



ΕΤΟΣ 70όν

17 'Ιουλίου 2022

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 29 (3607)

ΜΙΑ ΟΥΡΑΝΙΑ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ

Μιά πολύφωτη αναστάσιμη σύναξη ή σημερινή. Ή τέλεση τής κυριακάτικης θείας Λειτουργίας λαμπρύνεται από τά όλόφωτα ιερά αναστήματα τών άγιών Πατέρων τής Δ' Οικουμενικής Συνόδου, στόν χορό τών όποιων συνέντρεξε έφέτος νά συνεορτάσει ή καλλιπάρθενος νύμφη του Χριστου, λαοφιλής καί κοσμαγάπητη άγία Μαρίνα. Φώς αναστάσιμο καταπέμπεται από τήν άγία ζωή, τήν άσκηση, τή διδασκαλία, τά δόγματα καί τίς άποφάσεις τών θεοφόρων οικουμενικών διδασκάλων, αλλά καί από τό αιώνιο παράδειγμα τής μαρτυρίας καί του μαρτυρίου τής άγίας μεγαλομάρτυρος Μαρίνης.

Ή Δ' Οικουμενική Σύνοδος, ή άλλίως Σύνοδος τής Χαλκηδόνας, πραγματοποιήθηκε στό όμώνυμο προάσιο τής Κωνσταντινούπολης, τό έτος 451 μ.Χ. Συγκλήθηκε από τούς άυτοκράτορες Μαρκιανό καί Πουλχερία επί πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Άνατολίου καί κύριο στόχο είχε τήν καταδίκη τής αίρέσεως του Μονοφυσιτισμου. Μετά από μία ταραχώδη περίοδο ή Σύνοδος επικύρωσε τήν πίστη τόσο του Συμβόλου τής Νικαίας όσο καί εκείνου τής Νικαίας-Κωνσταντινουπόλεως, τή θέση του διοικητικού καταστατικού κανόνα τής Όρθόδοξης Έκκλησίας σύμφωνα μέ τό λεγόμενο μητροπολιτικό σύστημα καί τήν όριστική επίλυση του χριστολογικού ζητήματος, τό όποιο για περισσότερο από όγδόντα χρόνια βρέθηκε στό έπίκεντρο τής θεολογικής διαμάχης στή Ρωμαϊκή Άυτοκρατορία.

Ή πρόσκληση τών Άγιών

Δύο αιώνες περίπου πριν, στά χρόνια του άυτοκράτορα Κλαυδίου του Β', τό 270 μ.Χ., γεννήθηκε στήν Άντιόχεια τής Πισιδίας ή άγία Μαρίνα. Λίγες μέρες μετά τή γέννησή της ή μητέρα της πέθανε καί ό πα-



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. ε' 14-19)

Ἡ ζωὴ τῶν χριστιανῶν

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ Μαθηταῖς· Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου· οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι, ἐπάνω ὄρους κειμένη· οὐδὲ καιοῦσι λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μῶδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. Οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα, καὶ δοξάσωσι τὸν Πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον, ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι. Ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν· Ἔως ἂν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἓν, ἢ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου, ἕως ἂν πάντα γένηται. Ὅς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων, καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· ὃς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

τέρας της, Αἰδέσιος τό ὄνομα, ὁ ὁποῖος ἦταν εἰδωλολάτρης, καὶ μάλιστα ἱερέας τῶν εἰδώλων, ἀνέθεσε τὴν ἀνατροφή της σὲ μιά χριστιανή γυναίκα, ἀπὸ τὴν ὁποία ἡ Μαρίνα διδάχθηκε γιὰ τὸν Χριστό. Ὅταν ἔγινε δεκαπέντε χρονῶν, ἀποκάλυψε στὸν πατέρα της ὅτι εἶναι χριστιανή. Ἐκεῖνος, ἔκπληκτος ἀπὸ αὐτὸ πού ἄκουσε, γεμάτος μίσος τὴν ἀποκλήρωσε. Μετὰ ἀπὸ καιρὸ ἔμαθε γιὰ τὴ Μαρίνα ὁ ἑπαρχος Ὀλύμβριος, ὁ ὁποῖος διέταξε νὰ τὴ συλλάβουν καὶ νὰ τὴν ἀνακρίνουν. Τίς κολακεῖες διαδέχονται τὰ φρικτὰ μαρτύρια καὶ μετὰ ἀπὸ αὐτὰ ὁ δι' ἀποκεφαλισμοῦ θάνατος. Ἡ ἁγία Μαρίνα ἔκτοτε ἀξιώθηκε τοῦ μαρτυρικοῦ στεφάνου τιμώμενη ἀπὸ τὸν Χριστό καὶ τοὺς χριστιανούς ἐδῶ καὶ δεκαοκτῶ αἰῶνες.

Ἡ Μεγαλομάρτυς Μαρίνα

Κοινὰ ὠφέλιμα διδάγματα τόσο ἀπὸ τὴν ἱερά παράδοση καὶ παρακαταθήκη τῶν ἁγίων Πατέρων, ὅσο καὶ ἀπὸ αὐτὰ πού ἡ ἁγία Μαρίνα μᾶς κληροδοτεῖ μέσα στοὺς αἰῶνες, ἐξάγονται σήμερα ἀπὸ τὴ μελέτη τῆς ἁγίας ζωῆς τους, ἀλλὰ καὶ συμπυκνωμένα διασώζονται ἀπὸ τὴν ἀνάγνωση τῆς σημερινῆς εὐαγγελικῆς περικοπῆς. Σὲ αὐτὴ βλέπουμε τοὺς ἀνθρώπους τοῦ Θεοῦ νὰ παρομοιάζονται μέ τό φῶς. Ὅπως δηλαδή τό φῶς εἶναι αὐτό πού λαμπρύνει, θερμαίνει καὶ φωτίζει τοὺς ἀνθρώπους καὶ ἔχει κοινὰ θετικά ἀποτελέσματα γιὰ ὅσους τό πλησιάζουν, ἔτσι καὶ οἱ φωτοφόροι ἄνθρωποι τοῦ Θεοῦ μεταδίδουν τό φῶς τοῦ Χριστοῦ, χωρὶς αὐτὴ ἢ μετὰδοση νὰ ὑπόκειται σὲ χιλιομετρικές ἢ χρονικές ἀλλοιώ-

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Εἶπεν ὁ Κύριος στούς μαθητές του: Ἐσεῖς εἶστε τό φῶς τοῦ κόσμου. Ἡ πόλη πού βρίσκεται ἐπάνω στό βουνό δέν μπορεῖ νά κρυφθεῖ· οὔτε ἀνάβουν τόν λύχνο καί τόν τοποθετοῦν κάτω ἀπό τό μόδιο (μετρικό σκεῦος), ἀλλ' ἐπάνω στόν λυχνοστάτη, καί ἔτσι φωτίζει ὅλους ὅσοι εἶναι μέσα στό σπίτι. Ἔτσι πρέπει νά λάμπει καί τό δικό σας φῶς μπροστά στούς ἀνθρώπους, ὥστε νά δοῦν τά καλά ἔργα σας καί νά δοξάσουν τόν Πατέρα σας, ὁ ὁποῖος εἶναι στούς οὐρανοῦς. Μή νομίζετε ὅτι ἦλθα νά καταργήσω τόν νόμο ἢ τούς προφήτες· δέν ἦλθα νά καταργήσω ἀλλά νά ἐκπληρώσω. Σᾶς διαβεβαιῶνῶ ὅτι μέχρι νά καταστραφοῦν ὁ οὐρανός καί ἡ γῆ, οὔτε ἓνα γιῶτα ἢ ἓνα πνεῦμα δέν θά καταργηθεῖ ἀπό τόν νόμο ἀλλά ὅλα θά γίνουν. Ἐπομένως, ἐκεῖνος πού θά καταργήσει ἔστω καί μία ἀπό αὐτές τίς μικρότερες ἐντολές καί διδάξει τούς ἀνθρώπους χωρίς αὐτή, θά θεωρηθεῖ ἐλάχιστος (καί δέν θά ἔχει δέση) στή βασιλεία τῶν οὐρανῶν· ὅποιος ὅμως ἐφαρμόσει καί διδάξει ὅλες τίς ἐντολές, θά θεωρηθεῖ μέγας στή βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

(Ἀπό τή νέα ἔκδοση: Ἡ Καινή Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

σεις. Ὁ ἐργάτης τοῦ Εὐαγγελίου, κληρικός ἢ λαϊκός, διδάσκαλος τῆς Ἐκκλησίας ἢ ἀπλῶς ἐν πορείᾳ ἀγωνιστής χριστιανός, ποθεῖ μέ ταπεινώση νά φωτισθεῖ ἀπό τόν Χριστό, καί τοῦτο ἀρκεῖ γιά νά φωτίσει ὁλόκληρο τόν κόσμο.

Ἡ δική μας εὐθύνη

Τό φῶς ἔχει τήν ιδιότητα νά μεταδίδεται χωρίς νά ἀπομειώνεται. Ἔτσι καί ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, ἔτσι καί τό ζωντανό παράδειγμα τῶν ἀνθρώπων τοῦ Θεοῦ. Τό φῶς δέν εἶχε χθές ἄλλη ἀξία, θερμαντική ἢ φωτιστική, ἀπό αὐτήν πού ἔχει σήμερα ἢ θά ἔχει αὔριο. Ἀλλάζουν μόνο οἱ τρόποι πού οἱ ἄνθρωποι κάθε ἐποχῆς τό προσλαμβάνουν, τό χρησιμοποιοῦν καί τό μεταδίδουν πρὸς τό κοινό ἢ μὴ συμφέρον.

Οἱ ἅγιοι Πατέρες καί ἡ μεγαλομάρτυς Μαρίνα, μολοντί ἑκατοντάδες χρόνια μᾶς χωρίζουν ἀπό τήν ἱστορική τους παρουσία σέ τοῦτο τόν κόσμο, ἀναδεικνύονται τά ζωντανά φῶτα πού μᾶς δίνουν τή δυνατότητα νά βλέπουμε πρόσωπο πρὸς πρόσωπο τόν Φωτοδότη. Ἡ δική μας εὐθύνη εἶναι τά φῶτα αὐτά τῆς Ἐκκλησίας, τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, νά μᾶς φωτίσουν καί νά μᾶς θερμάνουν, ἐάν τό ἐπιθυμοῦμε, ἀλλά καί τά φῶτα αὐτά νά μεταδώσουμε μέσα ἀπό τή δική μας ζωὴ στίς γενιές πού ἔρχονται. Εἶθε νά εἶναι κατά πάντα φωτεινές οἱ ἐπιλογές μας.

Ἄρχιμ. Ἁ. Ἀ.

17 Ἰουλίου 2022: ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΚΑΙ ΘΕΟΦΟΡΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ
ΤΗΣ ΕΝ ΧΑΛΚΗΔΟΝΙ Δ΄ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ (451)

Μαρίνης μεγαλομάρτυρος (γ΄ αϊ.).

Ἦχος: δ΄ – Ἐωθινόν: Ε΄ – Ἀπόστολος: Τίτ. γ΄ 8-15 – Εὐαγγέλιον: Ματθ. ε΄ 14-19.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 24 Ἰουλίου, ΣΤ΄ Ματθαίου

Ἀπόστολος: Ρωμ. ιβ΄ 6-14 – Εὐαγγέλιον: Ματθ. θ΄ 1-8.

Νέα ἔκδοση τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας

ΒΑΣΙΛΙΟΥ ΙΩ. ΦΕΙΔΑ

Ὁμοτ. Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

ὑπὸ τὸ φῶς τῆς κανονικῆς παραδόσεως

(Α΄ ἔκδ., σῆμα 17x24, σελ. 800)

Στὴν παροῦσα μελέτη ἐξετάζεται ἡ διαχρονικὴ ἀλληλέγγυα συζυγία τῆς Κανονικῆς παραδόσεως τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μὲ τὴ σχετικὴ Νομοθεσίαν τῆς Πολιτείας, συζυγία ἡ ὁποία ἐκφράσθηκε μὲ τὴν πλήρη ἐφαρμογὴ τῶν ἱερῶν Κανόνων στὴ συνταγματικῶς κατοχυρωμένη Καταστατικὴ Νομοθεσία. Συγχρόνως, παρατίθεται καὶ ἡ Καταστατικὴ Νομοθεσία τόσο τοῦ Ἁγίου Ὁρους, ὅσο καὶ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κρήτης καὶ τῆς Δωδεκανήσου, ἤτοι τῆς ἐν Ἑλλάδι κανονικῆς δικαιοδοσίας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου.

Τὸ θεματολόγιό τῆς μελέτης διαμορφώθηκε στὴ βάση τῶν συνταγματικῶς κατοχυρωμένων ἀλληλέγγυων σχέσεων καὶ τῶν διακριτῶν ρόλων Ἐκκλησίας καὶ Κράτους, διαιρεῖται δέ σὲ πέντε μέρη τῶν δύο κεφαλαίων ἕκαστο. Στὸ Α΄ μέρος ἐξετάζεται ἡ σχέση τῶν πηγῶν τοῦ Κανονικοῦ Δικαίου, στὸ Β΄ τονίζονται ἡ θέσπιση, τὸ θεματολόγιό καὶ ὁ σκοπὸς τῶν ἱερῶν Κανόνων τῶν Οἰκουμενικῶν καὶ Τοπικῶν Συνόδων, στὸ Γ΄ ἡ διοικητικὴ ὀργάνωση τῆς ἐπίγειας Ἐκκλησίας, στὸ Δ΄ ἡ ἀπονομὴ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Δικαιοσύνης καὶ στὸ Ε΄ ἡ διαχρονικὴ παράδοση τῆς βυζαντινῆς συναλληλίας γιὰ τὴν ἀλληλέγγυα σχέση Ἐκκλησίας καὶ Πολιτείας.



Παρακολουθεῖστε τὸ Πρόγραμμα τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ
τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος (www.ecclesia.gr)

«ΦΩΝΗ ΚΥΠΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καὶ ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασιῶν 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής· Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπὸ τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΠΡΙΟΥ» σ΄ ὅλο τὸν κόσμον μὲσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr